

CH_VB 20046021 vom 16. Juni 1999

Bundesverwaltung, 1999-06-16, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20046021__td_

FR: CH_VB 20046021 du 16 juin 1999

IT: CH_VB 20046021 del 16 giugno 1999

Volltext

CdG-CN/CE. Activité 1998/99 1138 N 16 juin 1999 Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale Bundesbeschluss über die Geschäftsführung des Bundesrates, des Bundesgerichtes und des Eidgenössischen Versicherungsgerichtes im Jahre 1998 Arrêté fédéral approuvant la gestion du Conseil fédéral, du Tribunal fédéral et du Tribunal fédéral des assurances en 1998 Detailberatung – Examen de détail Titel und Ingress, Art. 1, 2 Antrag der Kommission Zustimmung zum Beschluss des Ständerates Titre et préambule, art. 1, 2 Proposition de la commission Adhérer à la décision du Conseil des Etats Angenommen – Adopté Namentliche Gesamtabstimmung Vote sur l'ensemble, nominatif (Ref.: 3173) Für Annahme des Entwurfes stimmen – Acceptent le projet: Alder, Antille, Bangerter, Baumann Alexander, Baumberger, Beck, Bezzola, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bühlmann, Cavadini Adriano, Columberg, Dettling, Ducrot, Dünki, Dupraz, Durrer, Eberhard, Eggly, Engelberger, Engler, Fankhauser, Fässler, Fehr Lisbeth, Fischer-Hägglingen, Fischer-Seengen, Florio, Föhn, Freund, Frey Claude, Fritschi, Gadiant, Geiser, Genner, Gonseth, Gros Jean-Michel, Günter, Gusset, Gysin Remo, Haering Binder, Hafner Ursula, Hasler Ernst, Hegetschweiler, Heim, Herzog, Hess Otto, Hess Peter, Hochreutener, Hollenstein, Hubmann, Jossen, Jutzet, Kalbermatten, Kofmel, Kuhn, Kühne, Kunz, Langenberger, Lauper, Leemann, Leu, Lötcher, Maurer, Meier Hans, Meyer Theo, Mühlemann, Müller-Hemmi, Ostermann, Raggenbass, Randegger, Ratti, Rennwald, Ruckstuhl, Ruffy, Sandoz Marcel, Schaller, Scheurer, Schliker, Schmid Odilo, Schmid Samuel, Semadeni, Speck, Stamm Luzi, Steffen, Steinemann, Stucky, Stump, Teuscher, Theiler, Tschäppät, Vermot, Vetterli, Vogel, Weber Agnes, Weyeneth, Widmer, Widrig, Wittenwiler, Wyss, Zwygart (103) Entschuldigt/abwesend sind – Sont excusés/absents: Aeppli, Aguet, Ammann Schoch, Aregger, Baader, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Béguelin, Berberat, Binder, Bircher, Blaser, Bonny, Borel, Bühler, Carobbio, Cavalli, Chiffelle, Christen, Comby, David, de Dardel, Debons, Donati, Dormann, Dreher, Egerszegi, Ehrler, Eynen, Eymann, Fasel, Fehr Hans, Fehr Jacqueline, Frey Walter, Friderici, Giezendanner, Goll, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Grossenbacher, Guisan, Gysin Hans Rudolf, Hämmerle, Imhof, Jans, Jaquet, Jeanprêtre, Keller Christine, Keller Rudolf, Lachat, Leuenberger, Loeb, Maître, Marti Werner, Maspoli, Maury Pasquier, Meyer Thérèse, Moser, Müller Erich, Nabholz, Oehrlé, Pelli, Philipona, Pidoux, Pini, Rechsteiner Paul, Rechsteiner Rudolf, Roth, Ruf, Rychen, Schenk, Scherrer Jürg, Schmied Walter, Seiler Hanspeter, Simon, Spielmann, Stamm Judith, Steinegger, Steiner, Strahm, Suter, Thanei, Tschopp, Tschuppert, Vallender, Vollmer, von Allmen, von Felten, Waber, Weigelt, Wiederkehr, Zapfl, Zbinden, Ziegler (96) Präsidium, stimmt nicht – Présidence, ne vote pas: Heberlein (1) Abschreibung – Classement Antrag des Bundesrates Abschreiben der parlamentarischen Vorstösse gemäss der Beilage zum Bericht Antrag der Kommission Folgende parlamentarischen Vorstösse nicht abschreiben: ad 90.031, ad 91.002, 97.3245 Proposition

du Conseil fédéral Classer les interventions parlementaires selon l'annexe du rapport
Proposition de la commission Ne pas classer les interventions parlementaires suivantes: ad
90.031, ad 91.002, 97.3245 Angenommen gemäss Antrag der Kommission Adopté selon la
proposition de la commission An den Bundesrat – Au Conseil fédéral 99.041 GPK-NR/SR.
Tätigkeit 1998/99. Bericht CdG-CN/CE. Activité 1998/99. Rapport Bericht vom 4./21. Mai
1999 (wird im BBl veröffentlicht) Rapport des 4/21 mai 1999 (sera publié dans la FF)
Beschluss des Ständerates vom 7. Juni 1999 Décision du Conseil des Etats du 7 juin 1999
Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

Antrag der
Kommission Vom Bericht Kenntnis nehmen Proposition de la commission Prendre acte du
rapport Angenommen – Adopté 98.069 Finanzielle Mittel für die Landwirtschaft in den
Jahren 2000–2003 Moyens financiers destinés à l'agriculture pour les années 2000–2003
Botschaft und Beschlussentwurf vom 18. November 1998 (BBl 1999 1652) Message et
projet d'arrêté du 18 novembre 1998 (FF 1999 1477) Beschluss des Ständerates vom 4.
März 1999 Décision du Conseil des Etats du 4 mars 1999 Kategorie III, Art. 68 GRN –
Catégorie III, art. 68 RCN

Fässler
Hildegard (S, SG), Berichterstatterin: Nach Artikel 6 des neuen Landwirtschaftsgesetzes
vom 29. April 1998 werden die finanziellen Mittel für die wichtigsten Bereiche der
Landwirtschaft mit einem einfachen Bundesbeschluss für maximal vier Jahre festgelegt. Bei
der Festsetzung des Betrages für die vier Jahre von 2000 bis 2003 mussten folgende drei
Bedingungen berücksichtigt werden: 1. Die Beträge müssen dem Finanzplan 2000–2002
entsprechen. Die Zahlen für das Jahr 2003 wurden entsprechend extrapoliert.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses,
Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali
digitali GPK-NR/SR. Tätigkeit 1998/99. Bericht CdG-CN/CE. Activité 1998/99. Rapport In
Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1999 Année Anno Band III Volume
Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat
Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 12 Séance
Seduta Geschäftsnummer 99.041 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 16.06.1999 -
08:00 Date Data Seite 1138-1138 Page Pagina Ref. No 20 046 021 Dieses Dokument wurde
digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce
document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo
documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.